## 中华人民共和国签证申请表





(For the Mainland of China only)
申请人必须如实、完整、清楚地填写本表格,请逐项在空白处用中文或英文大写字母打印填写,或在□打√选择。如有关项目不适用、请写"无"。The Applicant should fill in this form truthfully, completely and clearly. Please type the answer in capital English letters in the space provided or tick (✓) the relevant box to select. If some of the items do not apply, please type N/A or None.

## 一、个人信息 Part 1: Personal Information

· 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1	<u> </u>				
1.1 英文姓名 Full English name as in passport	姓 Last name: MEI	照片/Photo			
	中间名 Middle name: WON	粘贴一张近期正面免冠、 浅色背景的彩色护照照片。			
	名 First name: LEE	照片/Photo Affix one recent color			
1.2 中文姓名 Name in Chinese	N/A	1.3 别名或曾用名 Other name(s)	N/A	passport photo (full face, front view, bareheaded and	
1.4 性别 Sex	□男 M ☑ 女 F	1.5 出生日期 DOB(yyyy-mm-dd)	1975-03-08	against a plain light colored background).	
1.6 现有国籍 Current nationality(ies)	MALAYSIA	1.7 曾有国籍 Former nationality(ies)	N/A		
1.8 出生地点(市、省/州、国) Place of birth(city, province/state,country)		PERAK/ MALAYSIA			
1.9 身份证/公民证号码 Local ID/ Citizenship number		750308085446			
1.10 护照/ 旅行证件种类	□外交 Diplomatic	□公务、官员 Service or official			
Passport/Travel document type	☑普通 Ordinary/Regular               其他证件(请说明) Other (Please specify)			ecify)	
1.11 护照号码 Passport Number	A35698532	1.12 签发日期 Date of issue (yyyy-mm-dd)		2015-05-14	
1.13 签发地点	KUALA LUMPUR/ WILAYAH PERSEKUTUA			2020 05 21	
Place of issue	/ MALAYSIA	Date of expiry (yyyy-mm-dd)	2020-05-21		
	□商人 Businessman □前/现任议员 Former/incumbent member of parliament				
	☑公司职员 Company emp	ployee 职位 Positi	职位 Position		
	□演艺人员 Entertainer	□前/现	■前/现任政府官员 Former/incumbent government official		
	□工人/农民 Industrial/Agricultural worker 职位 Position				
1.15 当前职业(可多选)	□学生 Student	□军人 A	□军人 Military personnel		
Current occupation(s) (you	□乗务人员 Crew member 职位 Position				
can make multiple choices)	□自雇 Self-employed □非政府组织人员 NGO staff				
	□ 无业 Unemployed □ 宗教人士 Religious personnel				
	□退休 Retired □新闻从业人员 Staff of media				
	其他(请说明) Other (Please specify)				
1.16 受教育程度 Education	□ 研究生 Postgraduate				
	□ 其他(请说明) Other(Please specify)				
1.17 工作单位或学校 Current employer or school	名称 Name	ASK ME SDN BHD	电话 Phone number	03-21478596	
	地址: Address	NO 178, JALAN BUKIT BINTANG, KUALA LUMPUR	邮政编码 Zip Code	50250	

		т —	т	— T		
1.18 家庭住址 Home address		NO 12, JALAN MIDAH 3, TAMAN MIDAH,CHERAS,KUALA LUM PUR	1.19 邮政编码 Zip Code	56000		
1.20 电话/手机 Home/mobile phone nur	mber	016-2897403	1.21 电子邮箱 E-mail address	WONGMEI2@GMAIL.CO	WONGMEI2@GMAIL.COM	
1.22 婚姻状况 Marital status		☑已婚 Married □单身	Single 其他(请说	明) Other(Please specify)	) Other(Please specify)	
		姓名 Name	国籍 Nationality	职业 Occupation	关系 Relationship	
		TAN AH LOK	MALAYSIA	BUSINESSMA N	HUSBAND	
1.23 主要家庭成员 Major Family members						
1 24 以各联场】片白		姓名 Name	TAN AH LOK	手机 Mobile phone number	012-2897458	
1.24 紧急联络人信息 Emergency Contact		与申请人的关系 Relationship with the applicant	HUSBAND			
1.25 申请人申请签证时所在的国家或地区Country or territory where the applicant is located when applying for this visa  MALAYSIA						
二、旅行信息 Part 2	2: Tra	avel Information				
		官方访问 Official Visit				
		旅游 Tourism		□ 常驻外交、领事、国际组织人员 As resident diplomat, consul or staff of international organization		
		□交流 、考察、访问 Non-business visit				
		□ 商业貿易 Business & Trade □ 人才引进 As introduced talent		<ul><li>■ 永久居留 As permanent resident</li><li>□ 工作 Work</li></ul>		
		」 入分 引迁 As introduced talent  ☐ 执行乘务 As crew member		□□ LTF WORK □□ 寄养 As child in foster care		
	_	」 过境 Transit				
2.1 申请入境事由 Major purpose of your visit	□ 短期探望中国公民或者具有中国永久居留资格的 外国人 Short-term visit to Chinese citizen or foreigner with Chinese permanent residence status		□ 与中国公民或者具有中国永久居留资格的外国人 家庭团聚居留超过180 日 Family reunion for over 180 days with Chinese citizen or foreigner with Chinese permanent residence status			
	外国	□ 短期探望因工作、学习等事由在中国停留居留的 外国人 Short-term visit to foreigner residing in China due to work, study or other reasons		─ 长期探望因工作、学习等事由在中国居留的外国人 As accompanying family member of foreigner residing in China due to work, study or other reasons		
		短期学习 Short-term study for less than 180 days		─ 长期学习 Long-term study for over 180 days		
		□ 短期采访报道 As journalist for temporary news coverage		M国常驻中国新闻机构记者 As resident journalist		
		其他(请说明) Other(Please specify)				
	N	☑ 一次(自签发之日起3 个月有效) One entry valid for 3 months from the date of issue				
2.2 计划入境次数		□ 二次(自签发之日起3-6 个月有效) Two entries valid for 3 to 6 months from the date of issue				
Intended number of entries		□ 半年多次(自签发之日起6 个月有效)Multiple entries valid for 6 months from the date of issue				
		□ 一年多次(自签发之日起1 年有效)Multiple entries valid for 1 year from the date of issue				
2 2 耳不由违加各职人		其他(请说明) Other(Please s		1		
2.3 是否申请加急服务 Are you applying for express service? 注: 加急服务须经领事官员批准,将加收费用。 Note: Express service needs approval of consular officials, and extra fees may apply.  ☐ L Yes ☐ No			☑否 No			
2.4 本次行程预计首次抵达中国的日期 Expected date of your first entry into China on this trip (yyyy-mm-dd)			2018-06-06			

2.5 预计行程中单次在华停留的最长天数 Longest intended stay in China among all entries				30 Days		
	日期 Date		详细地址 Detailed address	详细地址 Detailed address		
	2018-06-06		CHINA , BEIJING			
2.6 在中国境内行程 (按时间顺序,可附另纸						
填写) Itinerary in China(in time sequence,may type on separate paper)						
2.7 谁将承担在中国期间的 your stay in China?	与费用? Who will pay for your	r travel and expenses during	我本人 Myself			
	姓名或名称 Name		1			
2.8 中国境内邀请单位	地址 Address					
或个人信息 Information of inviter in China	联系电话 Phone number					
	与申请人关系 Relationship with the applicant					
2.9 是否曾经获得过中国签证? 如有,请说明最近一次获得中国签证的时间 和地点。 Have you ever been granted a Chinese visa? If applicable, please specify the date and place of the last time you were granted the visa.						
2.10 过去12 个月中访问的其他国家或地区Other countries or territories you visited in the last 12 months  THAILAN			THAILAND, INDONESIA			
三、其他事项 Part 3: Otl	三、其他事项 Part 3: Other Information					
3.1 是否曾在中国超过签证或居留许可允许的期限停留? Have you ever overstayed your visa or residence permit in China?				□ 是 Yes ☑ 否 No		
3.2 是否曾经被拒绝签发中国签证,或被拒绝进入中国? Have you ever been refused a visa for China, or been refused entry into China?			l a visa for China, or been	□ 是 Yes ☑ 否 No		
3.3 是否在中国或其他国家有犯罪记录? Do you have any criminal record in China or any other country?				□ 是 Yes ☑ 否 No		
3.4 是否具有以下任一种情形 Are you experiencing any of the following conditions? ①严重精神障碍Serious mental disorder ②传染性肺结核病 Infectious pulmonary tuberculosis ③可能危害公共卫生的其他传染病 Other infectious disease of public health hazards				□ 是 Yes ☑ 否 No		
3.5 近30日内是否前往过流行性疾病传染的国家或地区? Did you visit countries or territories affected by infectious diseases in the last 30 days? □ 是 Yes □				□ 是 Yes ☑ 否 No		
3.6 如果对3.1到3.5的任何一个问题选择"是",请在下面详细说明 If you select "Yes" to any question(s) from 3.1 to 3.5, please give details below.						

3.7 如果有本表未涉及而需专 If you have more information ab N/A				details below or typ	e on a separate paper.
3.8 如申请人护照中的偕行 travels and shares the same					
application form.					
偕行人信息 Information	偕行人1 Person I 粘贴照片于此 Affix Photo here		偕行人2 Person 2 粘贴照片于此 Affix Photo here		
1.姓名 Name					
2.性别 Sex					
3.生日 DOB(yyyy-mm-dd)					
四、声明及签名Part 4: De 4.1 我声明, 我已阅读并理解				3 一切注律后里	
I hereby declare that I have read the information and materials I p	l and understood all th	ne questions in this	application and shall bear a	all the legal consequ	ences for the authenticity of
4.2 我理解,能否获得签证、 导致签证申请被拒绝或被拒绝 I understand that whether to issu that any false, misleading or inco	进入中国。 ne a visa, type of visa,	number of entries,	validity and duration of each	h stay will be determ	
4.3 我理解,根据中国法律, I understand that, according to 0				is granted.	
➡ 申请人签名 /Applicant's	Signature		日期/Date(yyyy-mm-dd)		
注:未满18周岁的成年人须由父母或	监护人代签。Note: The p	oarent or guardian sha	ull sign on behalf of a minor under	r 18 years of ages.	
五、他人代填申请表时填写 fill out the information of the			form is completed by anoth	her person on the	applicant's behalf, please
5.1 姓名 Name			5.2 与申请人关系 Rela applicant	ationship with the	
5.3 地址 Address			5.4 电话 Phone number	r	
5.5 声明 Declaration			1		
我声明本人是根据申请人要求 I declare that I have assisted in t information provided is true and	he completion of this				nds and agrees that the
代填人签名 /Signature:		_ 日期/Date(yyyy	-mm-dd)		

## 受表格空间所限未能在申请表中完整显示的内容将在本页显示

1.13 签发地点(省/市及国家) Place of issue of passport (city, province/state, country)

WILAYAH PERSEKUTUAN/MALAYSIA